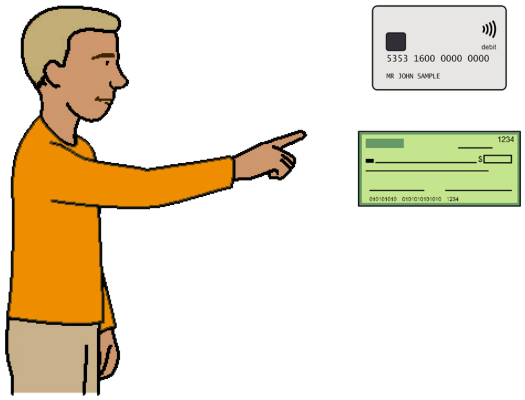


Chọn cách bạn thanh toán hóa đơn

AGL

Vietnamese | Tiếng Việt

Dễ đọc

Từ màu xanh dương



Một số từ trong cuốn sách này có **màu xanh dương**.

Chúng tôi viết những từ màu xanh dương có nghĩa là gì.

Trợ giúp với cuốn sách này



Bạn có thể nhờ ai đó giúp bạn

- hiểu cuốn sách này
- tìm thêm thông tin.



Thông tin liên lạc có ở cuối sách này.

Về cuốn sách này

Cuốn sách này là của AGL.

Cuốn sách này nói về những cách bạn có thể thanh toán hóa đơn **năng lượng**.

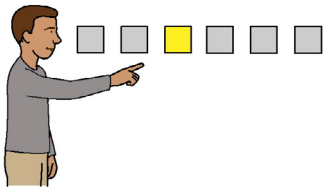


Năng lượng có nghĩa là những thứ như

- điện



- ga.



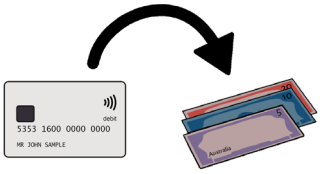
Chúng tôi giải thích 6 cách thanh toán khác nhau.



Nếu bạn thanh toán hóa đơn qua bưu điện, có thể sẽ phát sinh thêm phí.

1 Thanh toán bằng thẻ ghi nợ trực tiếp

Bạn có thể chọn thanh toán hóa đơn của mình bằng cách **ghi nợ trực tiếp**.



Ghi nợ trực tiếp có nghĩa là

- chúng tôi sẽ trừ tiền từ tài khoản của bạn khi hóa đơn của bạn đến hạn phải trả

và



- bạn **không** cần phải làm bất cứ điều gì để thanh toán hóa đơn hàng tháng.



Bạn có thể dừng ghi nợ trực tiếp bất cứ lúc nào.

2 Thanh toán qua My Account (Tài khoản của Tôi)



Bạn có thể tạo một tài khoản trực tuyến gọi là My Account (Tài khoản của Tôi).



Trang mạng myaccount.agl.com.au



Nếu bạn là khách hàng của My Account (Tài khoản của Tôi), bạn có thể đăng nhập vào My Account (Tài khoản của Tôi) để thanh toán hóa đơn.



Bạn có thể thanh toán bằng phương thức bạn đã thiết lập, như

- thẻ ghi nợ hoặc thẻ tín dụng
- tài khoản ngân hàng của bạn.

3 Thanh toán qua ứng dụng AGL



Bạn có thể tải ứng dụng AGL.



Bạn có thể thanh toán bằng phương thức bạn đã thiết lập, như

- thẻ ghi nợ hoặc thẻ tín dụng
- tài khoản ngân hàng của bạn.

4 Thanh toán qua điện thoại



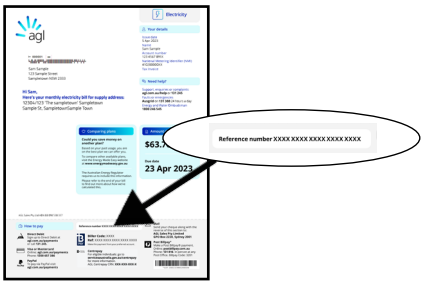
Bạn có thể gọi đến đường dây thanh toán AGL bất cứ lúc nào.



Gọi 1300 657 386



Đường dây thanh toán AGL phát tin nhắn tự động để bạn **không** phải nói trong khi gọi.



Bạn sẽ cần số tham chiếu thanh toán để thanh toán hóa đơn qua điện thoại.

Số tham chiếu thanh toán của bạn nằm ở phía dưới mặt trước của hóa đơn.



Hãy nghe tin nhắn tự động và nhập các số trên điện thoại để cung cấp

- số tham chiếu thanh toán



- số tiền thanh toán



- số thẻ ghi nợ hoặc thẻ tín dụng của bạn.



5 Thanh toán trực tiếp

Bạn có thể trả hóa đơn tại Bưu điện bằng



- tiền mặt

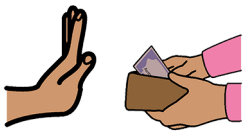


- ghi nợ hoặc thẻ tín dụng.



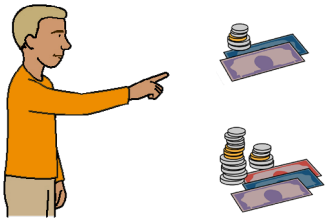
Hãy nhớ mang theo hóa đơn.

6 Thanh toán bằng Centrepay



Centrepay là dịch vụ miễn phí.

Centrepay sử dụng tiền từ khoản tiền Centrelink của bạn để trả hóa đơn.



Bạn có thể chọn số tiền sẽ được trích ra khỏi tài khoản Centrelink của mình mỗi lần.



Để được trợ giúp về Centrepay, hãy truy cập trực tuyến.

Trang mạng
servicesaustralia.gov.au/centrepay

Để chọn cách bạn muốn thanh toán hóa đơn của mình

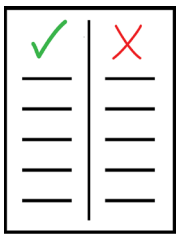


Để tìm hiểu thêm về những cách có thể thanh toán, bạn có thể

- truy cập trực tuyến vào agl.com.au/waystopay

- đọc **Điều khoản và Điều kiện** của chúng tôi.

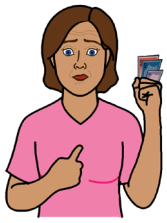




Điều khoản và điều kiện là

- những quy định của chúng tôi về việc thanh toán hóa đơn

- những điều bạn trả lời **có** khi bạn chọn cách thanh toán.



Nếu bạn thấy khó thanh toán hóa đơn, chúng tôi có thể cung cấp cho bạn thêm thông tin về những cách khác để được trợ giúp.

Thông tin thêm

Để biết thêm thông tin về trợ giúp thanh toán hóa đơn, hãy liên hệ với AGL.



Gọi 131 245



Trang mạng agl.com.au/help

Nếu bạn cần thông dịch viên

Thông dịch viên là nhân viên

- hiểu và nói ngôn ngữ của bạn
- có thể giúp bạn truyền đạt những gì bạn cần.



Gọi 1300 307 245

Nếu bạn cần giúp đỡ để nói hoặc nghe

National Relay Service

Sử dụng Dịch vụ Tiếp âm Quốc gia để gọi điện thoại.

Trước tiên, bạn phải đăng ký dịch vụ.



Trang mạng

accesshub.gov.au/nrs-helpdesk



Gọi 1800 555 660

Tài liệu Dễ đọc này được Scope (Aust) Ltd. biên soạn vào tháng 4 năm 2025 bằng cách sử dụng các Ký hiệu Giao tiếp bằng Hình ảnh (PCS). PCS là thương hiệu của Tobii Dynavox, LLC. Bản dịch từ tiếng Anh do Ethnolink thực hiện. Mọi quyền được bảo lưu. Được phép sử dụng. Tài liệu này không được bán cho bên thứ ba. Không được phép sử dụng lại hình ảnh khi chưa được phép. Để biết thêm thông tin về hình ảnh, hãy liên hệ với Scope theo số 1300 472 673 hoặc truy cập scopeaust.org.au